

Acord entre el Principat d'Andorra i els Emirats Àrabs Units per a la promoció i la protecció recíproca de les inversions

Text vigent a 19/10/2026

Article 6. Expropiació

Generat el 19/10/2026 a les 12:09

Dades fins al BOPA del 14/10/2026

Pàgina viva: bopa.mca.ad/conveni/2015-07-28/inversions-eau-2015/art-6

Text consolidat de treball, no oficial. Elaborat per MCA Assessors a partir del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra. En cas de discrepància, mana el BOPA. Les notes d'elaboració pròpia estan pendents de revisió professional. No constitueix assessorament jurídic ni fiscal.



Versió actualitzada

Article 6. Expropiació

1. Cap part contractant no ha d'adoptar directament o indirectament mesures d'expropiació o nacionalització en el seu territori contra inversions d'inversors de l'altra part contractant ni altres mesures que tinguin un efecte equivalent (en endavant, «expropiació»), excepte si es donen les condicions següents d'una manera simultània: a. Que es prenguin amb un objectiu d'interès públic, b. Que no siguin discriminatòries, c. Que siguin de conformitat amb les disposicions legals vigents, i d. Que s'acompanyin del pagament d'una indemnització ràpida, adequada i efectiva.
2. La indemnització ha de correspondre o bé al valor de mercat de la inversió expropiada immediatament abans de l'expropiació, o bé abans que la imminència d'aquesta arribi a coneixement públic, segons el que es produeixi abans.
3. Si no es pot establir el valor de mercat, la indemnització s'ha de determinar d'una manera equitativa, tenint en compte tots els factors i les circumstàncies pertinents, com ara el capital invertit, el tipus i la durada de la inversió, la substitució, el valor comptable i el fons de comerç.
4. La indemnització s'ha de pagar sense demora, ha de ser realitzable efectivament i lliurement transferible.
5. L'inversor d'una part contractant que es vegi afectat per l'expropiació duta a terme per l'altra part contractant té dret a la revisió ràpida del seu cas per part d'una autoritat judicial o una altra autoritat competent i independent de l'altra part contractant, incloent-hi la taxació de la seva inversió i el pagament d'una indemnització, de conformitat amb les disposicions d'aquest article.
6. Si una part contractant expropia els actius d'una persona jurídica constituïda de conformitat amb la legislació vigent en el seu territori, i en la qual tinguin participació inversors de l'altra part contractant, aquesta s'ha d'assegurar que s'apliquen les disposicions d'aquest article a fi de garantir una indemnització adequada i efectiva a aquests inversors.

Redacció vigent des del 07/08/2017 · text original · [Acord entre el Principat d'Andorra i els Emirats Àrabs Units per a la promoció i la protecció recíproca de les](#) (BOPA 2017-05-17)

COM CITAR-LO

Art. 6 de la Acord entre el Principat d'Andorra i els Emirats Àrabs Units per a la promoció i la protecció recíproca de les inversions, en la redacció vigent a 19/10/2026.

Historial de versions

1. **07/08/2017** → vigent · text original · Acord entre el Principat d'Andorra i els Emirats Àrabs Units per a la promoció i la protecció recípr · [BOPA 2017-05-17](#)